|  |  |
| --- | --- |
| **Parking strategy** | **停车战略** |
| Auckland Transport and Auckland Council are reviewing the 2015 Auckland Transport Parking Strategy to ensure that it is fit for a region that is growing at an incredible rate. | 奥克兰交通委员会 (Auckland Transport) 和奥克兰市政府 (Auckland Council) 正在复审《2015年奥克兰交通停车战略》，以确保其适应飞速发展的奥克兰。 |
| **Download the discussion document (PDF 19.7MB, 32 pages).** | **下载讨论文件（PDF 19.7MB，共32页）。** |
| **On this page** | **本页内容** |
| Tāmaki Makaurau Auckland's proposed Parking Strategy | 奥克兰 (Tāmaki Makaurau) 拟议停车战略 |
| Parking in Auckland | 奥克兰停车 |
| Kickstarting our conversation with you | 开始与您对话 |
| What we need to think about | 我们需要考虑什么 |
| Our timeline | 时间规划 |
| Get Involved | 参与进来 |
| **Tāmaki Makaurau Auckland's proposed Parking Strategy** | **奥克兰 (Tāmaki Makaurau) 拟议停车战略** |
| Auckland Transport and Auckland Council are reviewing the 2015 Auckland Transport Parking Strategy to ensure it meets Tāmaki Makaurau Auckland's changing needs. | 奥克兰交通委员会和奥克兰市政府正在复审《2015年奥克兰交通停车战略》，以确保其满足奥克兰不断变化的需求。 |
| Our transport system faces many challenges, including a growing population, climate change, and legislative changes. All these issues will affect how we manage parking in our city. | 我们的交通系统面临众多挑战，其中包括人口增长、气候变化和立法变化。 这些因素都将影响我们管理城市停车的方式。 |
| You can find more information about our new Parking Strategy in our discussion document *Parking in Auckland - Starting the conversation: how should Auckland manage its future parking needs.*  | 您可以阅读讨论文件*《奥克兰停车 - 启动对话：奥克兰应该如何应对未来停车需求》*，详细了解新停车战略。  |
| **Download the discussion document (PDF 19.7MB, 32 pages).** | **下载讨论文件（PDF 19.7MB，共32页）。** |
| Tell us what you think about our 2021 parking strategy. | 告诉我们您对2021年停车战略的看法。 |
| Download the discussion document in other formats | 下载其他格式的讨论文件 |
| *Coming soon* | *即将发布* |
| **Parking in Auckland** | **奥克兰停车** |
| There are many different types of parking in Tāmaki Makaurau Auckland. These include parking provided by the private sector, landowners, and AT and Council. | 奥克兰停车场类型多样。这包括私营企业、土地所有者以及交通委员会和市政府提供的停车场。 |
| Parking isn't just for cars. We also have parking for: | 停车场不只是用于停放汽车。我们也有下列类型的停车场： |
| * Buses
 | * 公共汽车
 |
| * Trucks
 | * 卡车
 |
| * Loading/Servicing Docks
 | * 装卸/维修平台
 |
| * E-bikes
 | * 电动自行车
 |
| * E-Scooters
 | * 电动滑板车
 |
| * Taxis / Rideshare / Delivery service vehicles
 | * 出租车/拼车/配送车
 |
| **Kickstarting our conversation with you** | **开始与您对话** |
| Parking is an important part of Tāmaki Makaurau Auckland’s transport eco-system. It's all around us and it's something most of us use each day. It helps us get to places and it can be a source of frustration when we think there isn't enough of it. | 停车场是奥克兰交通生态系统的重要组成部分。其与我们的生活息息相关，是多数人每天都要用到的服务。停车场能帮助我们到达目的地，但也会让我们在觉得没有充足停车位时心生沮丧。 |
| Most vehicular journeys involve parking at the start and end of the trip. Our travel choices can also impact or be impacted by parking availability and the resulting congestion on our roads. | 多数驾车行程在行程开始和结束时都需要停车场。我们选择如何出行，也会影响可用停车位及因此产生的道路拥堵问题，而这些因素反过来将影响我们的出行选择。 |
| Tāmaki Makaurau Auckland is a large and diverse region with limited road space. As our city continues to grow and roads become more difficult to widen, we'll need to find ways to get the most out of the roads we already have. This is especially important in Tāmaki Makaurau Auckland city centre and our major centres, where many of our businesses are. | 奥克兰是一个广阔多样的区域，但道路空间有限。随着城市的不断发展，道路变得越来越难以拓宽，因此我们需要想法设法，充分利用已有道路。 这一点对奥克兰市中心以及聚集众多企业的各大中心而言，尤为重要。 |
| That's why Auckland Council's Planning Committee has provided Auckland Transport and Auckland Council with direction on what our approach to meeting these challenges should be. | 为此，奥克兰市政府规划委员会 (Planning Committee) 已指导奥克兰交通委员会和奥克兰市政府，该如何应对这些挑战。 |
| We've outlined this in our conversation starter document, Parking in Auckland - Starting the conversation. This document will give you background information on our parking situation and explain how and why we plan to meet the challenges facing parking in Tāmaki Makaurau Auckland. | 我们在对话启动文件《奥克兰停车 - 启动对话》中概述了这一点。这份文件将向您介绍停车状况的背景信息，并解释我们为什么要规划及如何规划，以应对奥克兰面临的停车挑战。 |
| We'll share this document with the public, business associations and business improvement district managers, academics, transport and planning experts, and decision makers like elected members. It's how we'll find out if we've missed anything. | 我们将向公众、商业协会和商业改进区经理、学者、交通和规划专家以及当选委员等决策者公开这份文件。这样，我们才能发现遗漏了哪些内容。 |
| We'll factor your feedback into our draft Parking Strategy 2022. We'll then open up this draft for a region-wide public consultation in the first half of 2022. | 我们会在拟定《2022年停车战略》时考虑您的反馈意见。之后，我们将于2022年上半年公开这份草案，在全市范围内征询公众意见。 |
| **What we need to think about** | **我们需要考虑什么** |
| Our new Parking Strategy needs to meet Tāmaki Makaurau Auckland's transport needs over the next decade. | 新停车战略需要满足奥克兰未来十年内的交通需求。 |
| That means that there are many important issues we need to think about. These include: | 这意味着我们需要考虑很多重要问题。 其中包括： |
| * Climate change and emissions reduction
 | * 气候变化和减排
 |
| * Expected population growth
 | * 预期的人口增长
 |
| * New government policies on land use and development
 | * 土地利用和开发的政府新政策
 |
| * How our Parking Strategy will work with the Auckland Unitary Plan
 | * 我们的停车战略如何与奥克兰统一规划 (Auckland Unitary Plan) 协调推进
 |
| * Our regional transport plans, including our network plan Future Connect
 | * 我们的区域交通计划，包括“未来连通” (Future Connect) 交通网规划
 |
| * How we'll manage parking as a limited public resource
 | * 我们如何管理停车场这一有限的公共资源
 |
| * Individual, community, business, and regional needs
 | * 个人、社会、商业和区域需求
 |
| You can learn more about how we're addressing these challenges in our discussion document. | 您可以阅读讨论文件，详细了解我们如何应对这些挑战。 |
| **Our timeline** | **时间规划** |
| * **Early - Mid 2021:**
 | * **2021年初至年中：**
 |
| * We looked into issues and opportunities around parking
 | * 研究停车方面的问题和机遇
 |
| * We conducted policy analysis and ensured strategic alignment
 | * 进行政策分析，确保战略一致性
 |
| * We had a workshop with Auckland Council's Planning Committee
 | * 与奥克兰市政府规划委员会举行研讨会
 |
|  |  |
| * **July - August 2021:**
 | * **2021年7-8月：**
 |
| * We offered workshops to local boards
 | * 与地方委员会举行研讨会
 |
| * We developed drafts of 'Principles' and 'Approach to Parking Management'
 | * 草拟“停车管理原则”和“策略”
 |
|  |  |
| * **September-October 2021:**
 | * **2021年9-10月：**
 |
| * We made changes based on feedback from local boards and the Planning Committee
 | * 根据地方委员会和规划委员会的反馈予以修订
 |
|  |  |
| * **Early November 2021**:
 | * **2021年11月初**：
 |
| * The Planning Committee endorsed our draft 'Principles' and 'Approach to Parking Management'
 | * 规划委员会支持我们的“停车管理原则”和“策略”草案
 |
|  |  |
| * **Mid-November 2021:**
 | * **2021年11月中：**
 |
| * We released our discussion document and started a conversation with Aucklanders around parking
 | * 发布讨论文件，开始与奥克兰民众进行停车问题的讨论
 |
| * We continued policy development
 | * 继续制定相关政策
 |
|  |  |
| * **February - March 2022:**
 | * **2022年2-3月：**
 |
| * We'll create a draft Parking Strategy based on your feedback
 | * 基于您的反馈意见，草拟《停车战略》
 |
| * We'll get permission from the AT Board and Planning Committee to consult on the draft Parking Strategy
 | * 获得奥克兰交通委员会和规划委员会的许可，进行《停车战略》意见征询
 |
|  |  |
| * **March - April 2022:**
 | * **2022年3-4月：**
 |
| * We'll carry out public consultation on the draft Parking Strategy
 | * 进行《停车战略》草案公众意见征询
 |
| * We'll receive feedback from local boards considering public feedback
 | * 获取地方委员会在考虑公众反馈意见后提出的反馈意见
 |
| * We'll make changes made based on your feedback
 | * 基于您的反馈意见予以修订
 |
|  |  |
| * **Mid-2022:**
 | * **2022年中：**
 |
| * We'll submit our final Parking Strategy to the Planning Committee for endorsement
 | * 向规划委员会提交《停车战略》终稿，以获其支持
 |
| * We'll submit our final Planning Strategy to the AT Board for approval
 | * 向奥克兰交通委员会提交《规划战略》终稿，以获其批准
 |
|  |  |
| **Get involved** | **参与进来** |
| We want to know what you think about our new Parking Strategy. | 我们希望了解您对新停车战略的看法。 |
| You can give us your feedback by [filling out our online survey.](https://www.surveymonkey.com/r/parkingstrategy) | 您可以[填写在线调查问卷，向我们提供您的反馈意见。](https://www.surveymonkey.com/r/parkingstrategy) |
| Please answer the questions that are most relevant to you. You can answer as many questions as you'd like. | 请回答与您最相关的问题。不限回答的问题数量。 |
| *Scan the QR code to go to our online survey.* | *扫描二维码，跳转至在线调查问卷。* |
| If you have questions or comments, you can also email us. | 如有疑问或意见，您可以发送电子邮件。 |
| Please send your feedback to parkingstrategy@at.govt.nz by 15 January 2021.  | 请于2021年1月15日前将您的反馈意见发送至parkingstrategy@at.govt.nz。  |
| **The 2015 AT Parking Strategy** | **奥克兰交通委员会2015年停车战略** |
| [AT parking strategy - May 2015 (PDF 1MB)](https://at.govt.nz/media/1119147/Auckland-Transport-Parking-Strategy-May-2015.pdf) | [奥克兰交通委员会停车战略 - 2015年5月 (PDF 1MB)](https://at.govt.nz/media/1119147/Auckland-Transport-Parking-Strategy-May-2015.pdf) |
| **Was this page helpful?** | **本页内容对您有帮助吗？** |
| **Yes** | **有** |
| **No** | **无** |